- א וַיִּזְכָּר אֱלֹהִים, אֶת-נֹחַ, וְאֵת כָּל-הַחַיָּה וְאֶת-כָּל-הַבְּהֵמָה, אֲשֶׁר אִתּוֹ בַּתֵּבָה; וַיַּעְבֵר אֱלֹהִים רוּחַ עַל-הָאָרֶץ, וַיָּשֹׁכּוּ המִים.
- 1 And God remembered Noah, and every living thing, and all the cattle that were with him in the ark; and God made a wind to pass over the earth, and the waters assuaged;
- **ב** וַיִּסָּכְרוּ מַעְיְנֹת תְּהוֹם, וַאֲרֻבּׁת הַשָּׁמָיִם; וַיִּכָּלֵא הַגֶּשֶׁם, מִן-הַשָּׁמַיִם.
- **2** the fountains also of the deep and the windows of heaven were stopped, and the rain from heaven was restrained.
- גּ וַיָּשֶׁבוּ הַמַּיִם מֵעַל הָאָרֶץ, הָלוֹךְ וָשׁוֹב; וַיַּחְסְרוּ הַמַּיִם--מִקצֵה, חֲמִשִּׁים וּמְאַת יוֹם.
- **3** And the waters returned from off the earth continually; and after the end of a hundred and fifty days the waters decreased.
- דּ וַתָּנַח הַתֵּבָה בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי, בְּשִׁבְעָה-עָשָׂר יוֹם לַחֹדֵשׁ, עַל, הַרֵי אֵרַרַט.
- **4** And the ark rested in the seventh month, on the seventeenth day of the month, upon the mountains of Ararat.
- **ה** וְהַמַּיִם, הָיוּ הָלוֹךְ וְחָסוֹר, עַד, הַחֹדֶשׁ הָעֲשִּירִי; בָּעֲשִׂירִי בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ, נִרְאוּ רָאשֵׁי הַהרים.
- **5** And the waters decreased continually until the tenth month; in the tenth month, on the first day of the month, were the tops of the mountains seen.
- ּוֹ וַיְהִי, מִקּץ אַרְבָּעִים יוֹם; וַיִּפְתַּח נֹחַ, אֶת-חַלּוֹן הַתֵּבָה אֵשֵׁר עשֹה.
- **6** And it came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made.
- ז וַיְשַׁלַּח, אֶת-הָעֹרֵב; וַיֵּצֵא יָצוֹא וָשׁוֹב, עַד-יְבֹשֶׁת הַמַּיִם מֵעַל הארץ
- ז וַיְשַׁקַ **7** And he sent forth a raven, and it went forth to and fro, until the waters were dried up from off the earth.

ח וַיְשַׁלַּח אֶת-הַיּוֹנָה, מֵאִתּוֹ--לִרְאוֹת הְקַלּוּ הַמַּיִם, מֵעַל פְּנֵי האַדַמה.

ט וְלֹא-מָצְאָה הַיּוֹנָה מָנוֹחַ לְכַף-רַגְלָהּ, וַתָּשָׁב אֵלָיו אֶל-הַתֵּבָה--כִּי-מַיִם, עַל-פְּנֵי כָל-הָאָרֶץ; וַיִּשְׁלַח יָדוֹ וַיִּקְּחֶהָ, וַיָּבֵא אֹתָהּ אֵלָיו אֶל-הַתֵּבָה.

י וַיָּחֶל עוֹד, שִּׁבְעַת יָמִים אֲחֵרִים; וַיּּסֶף שַׁלַּח אֶת-הַיּוֹנָה, מִן-הַתֵּבָה.

יא וַתָּבֹא אֵלָיו הַיּוֹנָה לְעֵת עֶרֶב, וְהִנֵּה עְלֵה-זַיִת טָרָף בְּפִיהָ; וַיֵּדַע נֹחַ, כִּי-קַלּוּ הַמַּיִם מַעל הַאַרֵץ.

יב וַיִּיָּחֶל עוֹד, שִּׁבְעַת יָמִים 12 And he days; and אֲחֵרִים; וַיְשַׁלַּח, אֶת-הַיּוֹנָה, she return any more.

- **8** And he sent forth a dove from him, to see if the waters were abated from off the face of the ground.
- **9** But the dove found no rest for the sole of her foot, and she returned unto him to the ark, for the waters were on the face of the whole earth; and he put forth his hand, and took her, and brought her in unto him into the ark.
- **10** And he stayed yet other seven days; and again he sent forth the dove out of the ark.
- **11** And the dove came in to him at eventide; and lo in her mouth an olive-leaf freshly plucked; so Noah knew that the waters were abated from off the earth.
- **12** And he stayed yet other seven days; and sent forth the dove; and she returned not again unto him any more.

2. Chizkuni Bereishis 8:7

וישלח את הערב לפי שדרכו לאכול נבלות ואם קלו המים ימצא מתי מבול מושלכים על פני שפת המים.

the reason Noach chose one of the impure birds for this mission, [although he could have chosen a pigeon of which he had seven pairs, Ed.] was that since that bird feeds on carcasses, the chances that it would find something to eat were far

greater than if he had sent a pigeon which is more circumspect in what it chooses as its food.

3. Netziv Bereishis 8:7

את העורב. יש להתבונן למה שלח שני עופות הללו דוקא עורב ויונה. והלא יש הרבה עופות שפורחים טוב יותר מהם. ותו מאין הי׳ רשות לנח להוציאם מן התבה לפני זמן היציאה לכולם. ע״כ היה נראה לפי הפשט דעורב ויונה הללו לא היו מן הזוגות שנכנסו להחיות זרע בדבר ה׳. אלא בשביל שהי׳ נח לפני מי המבול כאחד מן השרים שמנהגם הי׳.

4. Or HaChaim Bereishis 8:7

וישלח את העורב וגו'. צריך לדעת למה שלחו. ואם לראות הקלו המים היה לו לומר הכתוב הקלו המים כמו שאמר בשליחות היונה. ואם לא הוצרך לומר למה הוצרך לומר בשליחות היונה. עוד מה היא כוונת אומרו יצוא ושוב עד יבושת וגו' אם הכוונה היא שלא מצא לנוח חוצה והיה חוזר חלילה אם כן למה הוצרך נח לשלוח היונה ולא היה לו העורב לאות ולמופת שעדיין לא קלו המים. עוד מה היא כוונתו בהודעת עד יבושת. עוד למה הוצרך לצאת עד יבושת כיון שיצתה היונה בה היה מספיק לדעת. עוד למה לא אמר הכתוב וישלח ידו ויקחה כאמור ביונה:

אכן כוונת הכתוב הוא על פי מאמר רז"ל (סנהדרין קח:) כי העורב שמש בתיבה, וידע בו נח ולזה כשפתח חלון התיבה גרש העורב מהתיבה תיכף ומיד והוא אומרו וישלח את העורב ולא הזכיר לראות הקלו המים כמו שאמר אחר כך בשליחות היונה, והוא העורב היה יוצא ושוב פירוש נח מגרשו והוא חוזר ונשאר בדרך זה עד יבושת המים. ולענין שליחות לראות הקלו שלח היונה והוא אומרו וישלח את היונה מאתו פירוש בשליחות לראות הקלו המים, ודבר זה לא יכול לידענו מהעורב להיות שהיה מגורש ולא בשליחות, מה שאין כן היונה שהלכה בשליחות והשיבה אותו כי לא מצאה מנוח לכף רגלה, ותכף שלח ידו ולקחה והביאה אל התיבה כאומרו וישלח ידו ויקחה ויביאה אליו אל התיבה שלח ידו ויקחה ויביאה אליו אל התיבה

Why did Noach sent away the raven? If it was to examine if the waters had receded sufficiently, why does the Torah not mention this? If the Torah assumed that we could figure this out for ourselves, why did the Torah mention the reason for Noach sending out the dove? What exactly is the meaning of: "it went to and fro until the water on the earth dried out?" If the meaning is that the raven could not find a place to rest outside the ark and that therefore it kept re-entering the ark and leaving anew, why was there a need to send out a dove altogether? Did

not the raven's behavior indicate that the waters had not yet eased sufficiently? What exactly does the Torah mean by the words עד יבשת המים? Furthermore, did Noach not have sufficient information once he sent out the dove? Why does the Torah not mention that Noach extended his hand to bring the raven back, just as it does in connection with the dove in verse 9?

The entire verse must be understood in light of the aggadah (Sanhedrin 108) that the raven mated while in the ark and that Noach knew about it. This is why he expelled the raven from the ark as soon as he opened its window. This is why the Torah does not mention that the raven was dispatched in order to examine the extent to which the waters had receded. The raven was forced to remain outside the ark though it tried to return to it. This situation continued until the waters on the earth had dried out. When Noach wanted to know how far the waters had receded he sent out the dove. He had not been able to find this out from the raven which he had expelled. The dove was willing to undertake the mission of relaying information to Noach.

5. Bereishis Rabba 33:5

וַיְשַׁלַּח אֶת הָעֹרֵב, הְדָא הוּא דִּכְתִיב (תהלים קה, כח): שָׁלַח חשֶׁךְ וַיַּחְשִׁךְ. וַיֵּצֵא יָצוֹא וָשׁוֹב, רַבִּי יוּדָן בְּשֵׁם רַבִּי יְהוּדָה בֶּן רַבִּי סִימוֹן הִתְחִיל מְשִׁיבוֹ תְּשׁוּבוֹת, אָמַר לוֹ מִכָּל בְּהֵמָה חַיָּה וַעוֹף שִׁיּשׁ כַּאן אין אתַה מִשׁלֹח אֵלֵּא לי, אַמר לוֹ מה צִּרֵךְ לַעוֹלַם בַּךְ, לֹא לאַכִילַה וָלֹא לִקְרַבַּן

6. Sanhedrin 108b

בראשית ח, ז) וישלח את העורב אמר ר"ל תשובה ניצחת השיבו עורב לנח אמר לו רבך שונאני ואתה שנאתני רבך שונאני מן הטהורין שבעה מן הטמאים שנים ואתה שנאתני שאתה מניח ממין שבעה ושולח ממין שנים אם פוגע בי שר חמה או שר צנה לא נמצא עולם חסר בריה אחת או שמא לאשתי אתה צריך

With regard to the verse: "And he sent forth the raven, which went forth to and fro, until the waters were dried up from the earth" (Genesis 8:7), Reish Lakish says: The raven provided a convincing response to Noah; when it did not wish to leave the ark the raven said to him: Your Master, God, hates me, and you hate me. Your Master hates me, as He commanded to take from the kosher species seven and from the non-kosher species two. And you hate me, as you disregard

those from the species of seven, i.e., the kosher birds, and instead dispatch one from the species of two, i.e., the non-kosher birds. If the angel of heat or the angel of cold harms me and kills me, will the world not be lacking one species of creature, as there was only one pair of ravens? Or perhaps you are sending me because it is my wife that you need, in order to engage in intercourse with her.

אמר לו רשע במותר לי נאסר לי בנאסר לי לא כ"ש

Noah said to the raven: Wicked one! If with the woman who is generally permitted to me, my wife, intercourse is forbidden to me, then with regard to domesticated and undomesticated animals, which are generally forbidden to me, is it not all the more so the case that they are forbidden to me?

ת"ר שלשה שמשו בתיבה וכולם לקו כלב ועורב וחם כלב נקשר עורב רק חם לקה בעורו

The Sages taught: Three violated that directive and engaged in intercourse while in the ark, and all of them were punished for doing so. They are: The dog, and the raven, and Ham, son of Noah. The dog was punished in that it is bound; the raven was punished in that it spits, and Ham was afflicted in that his skin turned black.

7. Tehillim 147:9

נוֹתַן לְבָהַמַה לַחְמַהּ לְבָנֵי עֹרֶב אֲשֵׁר יִקרָאוּ:

who gives the beasts their food, to the raven's brood what they cry for.

Rashi: לבני עורב. פירשו רבותינו שהוא אכזרי על בניו והקב"ה מרחם עליהם ומזמין להם ייתושין מתוך צואתם ונכנסין לתוך פיהם:

Our Sages explained that he [the raven] is cruel to his offspring, and the Holy One, blessed be He, has pity on them and prepares for them gnats from their excrement, which enter their mouths.

8. "The Raven" Edgar Allen Poe

Fancy unto fancy, thinking what this ominous bird of yore—

What this grim, ungainly, ghastly, gaunt, and ominous bird of yore

"Prophet!" said I, "thing of evil!—prophet still, if bird or devil!

And his eyes have all the seeming of a demon's that is dreaming,

9. Bereishis Rabba 33:5

ַרַבִּי בֶּרֶכְיָה בְּשֵׁם רַבִּי אַבָּא בַּר כַּהֲנָא אָמַר, אָמַר לוֹ הַקְּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא קּבְּלוֹ, שֶׁעָתִיד הָעוֹלָם לְּהִצְּטָרֵךְ לוֹ, אָמַר לוֹ אֵימָתִי, אָמַר לוֹ עַד יְבשָׁת הַמֵּיִם מֵעַל הָאָרֶץ, עָתִיד צַדִּיק אֶחָד לַעְמֹד לְּהְצְטָרֵךְ לוֹ, אָמַר לוֹ אֵימָתִי, אָמַר לוֹ עַד יְבשָׁת הַמַּיִם מֵעַל הָאָרֶץ, עָתִיד צַדִּיק אֶחָד לַעְמֹד וּלְיַבֵּשׁ אֶת הָעוֹלָם, וַאֲנִי מַצְרִיכוֹ לוֹ, הֲדָא הוּא דִּכְתִיב (מלכים א יז, ו): וְהָעֹרְבִים מְבִאִים לוֹ לֵּיְבֵשׁ בָּבֹּקר וְלֵחֶם וּבַשַּׂר בַּבְּעַרֵב לֵּעְרֵב

10.Yona 1:1-4

- א וַיְהִי, דְּבַר-יְהוָה, אֶל-יוֹנָה בֶּן-אֲמִתַּי, לֵאמֹר.
 - ב קוּם לֵךְ אֶל-נִינְוֵה, הָעִיר הַגְּדוֹלָה--וּקְרָא עָלֶיהָ: כִּי-עָלְתָה רָעָתָם, לְפָנָי.
- ג וַיָּקם יוֹנָה לִבְרֹחַ תַּרְשִׁישָׁה, מִלִּפְנֵי יְהוָה; וַיֵּכֶד יָפּוֹ וַיִּמְצָא אֲנִיָּה בָּאָה תַרְשִׁישׁ, וַיִּתֵּן שְׂכָרָהּ וַיֵּכֶד בָּהּ לָבוֹא עִמָּהֶם תַּרְשִׁישָׁה, מִלִּפְנֵי, יְהוָה.
- ד וַיהוָה, הֵטִיל רוּחַ-גְּדוֹלָה אֶל-הַיָּם, וַיְהִי סַעַר-גָּדוֹל, בַּיָּם; וְהָאֲנִיָּה, חִשְּׁבָה לְהִשָּׁבֵר.

- **1** Now the word of the LORD came unto Jonah the son of Amittai, saying:
- **2** 'Arise, go to Nineveh, that great city, and proclaim against it; for their wickedness is come up before Me.'
- 3 But Jonah rose up to flee unto Tarshish from the presence of the LORD; and he went down to Joppa, and found a ship going to Tarshish; so he paid the fare thereof, and went down into it, to go with them unto Tarshish, from the presence of the LORD.
- **4** But the LORD hurled a great wind into the sea, and there was a mighty tempest in the sea, so that the ship was like to be broken.

4: 1-3

א וַיֵּרַע אֶל-יוֹנָה, רָעָה גְדוֹלָה; וַיִּחַר, לוֹ. **1** But it displeased Jonah exceedingly, and he was angry.

ב וַיִּתְפַּלֵּל אֶל-יְהוָה וַיּאמַר, אָנָּה יְהוָה הְלוֹא-זֶה דְבָרִי עַד-הֱיוֹתִי עַל-אַדְמָתִי--עַל-כֵּן קדַמְתִּי, לִבְרֹחַ תַּרְשִׁישָׁה: כִּי יָדַעְתִּי, כִּי אַתָּה אֵל-חַנּוּן וְרַחוּם, אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב-חֶסֶד, וְנִחָם עַל-הרעה.

2 And he prayed unto the LORD, and said: 'I pray Thee, O LORD, was not this my saying, when I was yet in mine own country? Therefore I fled beforehand unto Tarshish; for I knew that Thou art a gracious God, and compassionate, long-suffering, and abundant in mercy, and repentest Thee of the evil.

ל גּ וְעַתָּה יְהוָה, קַח-נָא אֶת-bese נְפְשִׁי מִמֶּנִּי: כִּי טוֹב מוֹתִי, וֹt is מֵחַיַי. {o}

3 Therefore now, O LORD, take, I beseech Thee, my life from me; for it is better for me to die than to live.'

11. Bereishis 10: 8-11

ח וְכוּשׁ, יָלַד אֶת-נִמְרֹד; הוּא הֵחֵל, לִהְיוֹת גִּבּׂר בַּאַרֵץ. **8** And Cush begot Nimrod; he began to be a mighty one in the earth.

ט הוּא-הָיָה גִּבּּר-צַיִד, לִפְנֵי LORD; ;הוָה; עַל-כֵּן, יֵאָמַר, כְּנִמְרֹד 'בור צַיִד, לִפְנֵי יְהוָה. LORD; 'בור צַיִד, לִפְנֵי יְהוָה.

9 He was a mighty hunter before the LORD; wherefore it is said: 'Like Nimrod a mighty hunter before the LORD.'

י וַתְּהִי רֵאשִׁית מַמְלַכְתּוֹ בָּבֶל, וְאֶרֶךְ וְאַכַּד וְכַלְנֵה, בָּאֶרֶץ, שִׁנְעָר.

10 And the beginning of his kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the land of Shinar.

יא מִן-הָאָרֶץ הַהִּוא, יָצָא אַשׁוּר; וַיִּבֶן, אֶת-נִינְוֵה, וְאֶת-רְחֹבֹת עִיר, וְאֶת-כַּלַח. **11** Out of that land went forth Asshur, and builded Nineveh, and Rehoboth-ir, and Calah,

12. Bereishis 9: 12-15

12 And God said: 'This is the token of

הַבָּרִית אֲשֶׁר-אֲנָי נֹתֶן בֵּינִי ּוּביניכֶם, וּבין כַּל-נֵפֶשׁ חיַּה, אַשֶׁר אַתִּכֶם--לִדֹרֹת, עוֹלַם.

-ב וַיּאמֵר אֱלֹהִים, זֹאת אוֹת the covenant which I make between Me and you and every living creature that is with you, for perpetual generations:

י**ג** אָת-קשִׁתִּי, נַתַתִּי בֵּעַנַן; וְהַיִתָה לָאוֹת בָּרִית, בֵּינִי וּבֵין הַאַרֵץ.

13 I have set My bow in the cloud, and it shall be for a token of a covenant between Me and the earth.

יד וְהַיָה, בְּעַנְנִי עַנָן עַל-ָהָאָרֶץ, וְנִרְאֲתָה הַקּשֶׁת, בֶּעַנָן.

14 And it shall come to pass, when I bring clouds over the earth, and the bow is seen in the cloud.

טו וְזַכַרְתִּי אֶת-בְּרִיתִי, אֲשֵׁר וּ וְזַכַרְתִּי אֶת-בּ בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם, וּבֵין כַּל-נֵפֶשׁ חַיַה, בָּכַל-בַּשַׂר; וּלֹא-יַהְיֵה עוד המים למבול, לשחת כַּל-בַּשַׂר.

15 that I will remember My covenant, which is between Me and you and every living creature of all flesh; and the waters shall no more become a flood to destroy all flesh.